

5 February 2021
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2021 年届会

2021 年 5 月 3 日至 7 日，虚拟

临时议程* 项目 4(a)

报告：各国政府关于本国情况以及
在地名标准化方面取得的进展

克罗地亚关于 2019 至 2020 年地名标准化领域活动的报告

摘要**

克罗地亚的报告将参照上一份报告，介绍 2019 年 3 月至 2020 年 12 月期间克罗地亚在地名标准化领域的活动。根据《国家测量和不动产地籍法》（《政府公报》，112/2018），为实现克罗地亚地名的统一标准化，克罗地亚政府于 2019 年 3 月底成立了地名标准化委员会。该委员会是一个多学科和多机构的组织，由大地测量学、地理学、语言学、制图学、水文学、历史、文化、国际关系、科学和教育等领域的专家组成。委员会主席是克罗地亚国家大地测量局局长 Damir Šantek。他是负责地名登记册的中央国家行政机构的代表。

委员会在法律规定的任务范围内，监测居住区条例的执行情况及其在地名中的应用；修订地名，并在必要时确定新地名；确定外国地名的书写和使用原则，以便用于教育、科学和克罗地亚外交等领域。此外，委员会还就改进地名登记册提出意见和建议，并参加处理地名问题的国际组织的工作。

与地名标准化有关的任务由公法机构根据委员会的建议执行。2019 年 6 月初至 2020 年 12 月中旬，委员会举行了四届会议，通过了关于克罗地亚地名标准化的两项建议：居住区、街道和广场的命名，以及外文地名的书写和使用。2020 年 11 月，政府在其历史上首次通过了一项结论，支持执行这些建议。

* GEGN.2/2021/1。

** 报告全文由克罗地亚国家大地测量局编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/，文号 GEGN.2/2021/21/CRP.21，仅提供来件所用语文。



《国家测量和不动产地籍法》除其他外，界定了“地名”一词以及保存和维护克罗地亚地名数据的地名登记册的作用。2020年5月，公布了《地名登记册条例》(《政府公报》，59/2020)，对地名登记册的内容、保存和维护方式作了规定。地名登记册的保存和维护由国家大地测量局负责。《地物目录》和《地名登记册规范》是该条例的组成部分。

2019年6月，改进了地名登记册的在线应用功能(见 <https://rgi.dgu.hr/rgiapp/>)，克罗地亚登记册中的所有信息均可在网站上查阅。在国际一级，2020年1月底，克罗地亚地名标准化委员会的代表与斯洛文尼亚地名标准化委员会的代表举行了一次双边会议。
